

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3**

**РЕЗОЛЮЦИЯ MEPC.223(64)**

**Принята 5 октября 2012 года**

**РУКОВОДСТВО 2012 ГОДА ПО ПРОВЕРКЕ СУДОВ СОГЛАСНО  
ГОНКОНГСКОЙ КОНВЕНЦИИ**

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 38 а) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета по защите морской среды, возложенных на него международными конвенциями по предотвращению загрязнения моря и борьбе с ним,

ССЫЛАЯСЬ ТАКЖЕ на то, что Международная конференция по безопасной и экологически рациональной утилизации судов, состоявшаяся в мае 2009 года, приняла *Гонконгскую международную конвенцию о безопасной и экологически рациональной утилизации судов 2009 года* (Гонконгская конвенция), а также шесть резолюций Конференции,

ОТМЕЧАЯ, что статья 8 Гонконгской конвенции предусматривает, что судно, к которому применяется Гонконгская конвенция, в любом порту или на удаленном от берега терминале другой Стороны может быть подвергнуто проверке должностными лицами, надлежащим образом уполномоченными этой Стороной, с тем чтобы установить, отвечает ли судно Конвенции, с учетом Руководства, разработанного Организацией,

РАССМОТРЕВ на своей шестьдесят четвертой сессии проект Руководства 2012 года по проверке судов согласно Гонконгской конвенции, разработанный Рабочей группой по утилизации судов,

1. ПРИНИМАЕТ *Руководство 2012 года по проверке судов согласно Гонконгской конвенции*, изложенное в приложении к настоящей резолюции;
2. ПРЕДЛАГАЕТ правительствам применять *Руководство 2012 года по проверке судов согласно Гонконгской конвенции* после вступления Конвенции в силу; и
3. ПРОСИТ Комитет держать Руководство в поле зрения.

\* \* \*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РУКОВОДСТВО 2012 ГОДА ПО ПРОВЕРКЕ СУДОВ СОГЛАСНО ГОНКОНГСКОЙ КОНВЕНЦИИ

#### 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Настоящий документ преследует цель обеспечить базовое руководство для проведения проверок судов в рамках контроля судов государством порта в соответствии с Гонконгской международной конвенцией о безопасной и экологически рациональной утилизации судов 2009 года (далее именуемой «Конвенция») и добиться согласованности при проведении таких проверок, выявлении недостатков и применении процедур контроля.

1.2 Правила Конвенции содержат следующие положения, касающиеся соответствия:

- .1 Международное свидетельство о Перечне опасных материалов требуется для всех судов, за исключением судов валовой вместимостью менее 500, судов, эксплуатирующихся в течение их срока эксплуатации только в водах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией государства, под флагом которого судно имеет право плавать, и существующих судов, для которых первоначальное освидетельствование и окончательное освидетельствование проводятся в одно и то же время, в таком случае Международное свидетельство о готовности судна к утилизации выдается после этого освидетельствования;
- .2 Администрации могут принимать соответствующие альтернативные меры для обеспечения соблюдения Конвенции судами валовой вместимостью менее 500 и/или судами, эксплуатирующимися в течение их срока эксплуатации только в водах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией государства, под флагом которого они имеют право плавать; и
- .3 Международное свидетельство о готовности судна к утилизации требуется для всех судов валовой вместимостью 500 или выше, выводимых из эксплуатации, и до начала утилизации судна.

1.3 Статья 8 Конвенции предусматривает процедуры контроля, которым должны следовать государства-Стороны, в отношении иностранных судов, заходящих в их порты. В дополнение к настоящему Руководству применяются *Процедуры контроля судов государством порта 2011 года*, принятые резолюцией А.1052(27).

#### 2 ПРОВЕРКИ СУДОВ, ОТ КОТОРЫХ ТРЕБУЕТСЯ НАЛИЧИЕ НА БОРТУ МЕЖДУНАРОДНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА О ПЕРЕЧНЕ ОПАСНЫХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО СВИДЕТЕЛЬСТВА О ГОТОВНОСТИ СУДНА К УТИЛИЗАЦИИ

##### 2.1 Первоначальные проверки

2.1.1 После прибытия на судно и представления капитану или ответственному лицу командного состава судна инспектор контроля судов государством порта (ИКСГП) должен удостовериться, что на судне имеется Международное свидетельство о

Перечне опасных материалов (правило 11.1)<sup>1</sup> или Международное свидетельство о готовности судна к утилизации (правило 11.11), оба дополненные Перечнем опасных материалов, и изучить отчеты предыдущих проверок в рамках контроля судов государством порта.

2.1.2 Действительность Международного свидетельства о Перечне опасных материалов или Международного свидетельства о готовности судна к утилизации должна также подтверждаться путем проверки того, что свидетельство правильно заполнено и подписано, что были проведены требуемые освидетельствования и что идентификационный/проверочный номер Перечня опасных материалов совпадает с указанным в свидетельстве(ах).

2.1.3 Если свидетельство и Перечень опасных материалов действительны и соответствуют требованиям и общие впечатления и визуальные наблюдения на судне ИКСГП подтверждают соответствие Конвенции, ИКСГП, как правило, должен ограничить проверку любыми замеченными недостатками.

2.1.4 Если, однако, общие впечатления или визуальные наблюдения на судне ИКСГП создают явные основания (см. пункт 2.1.5) полагать, что состояние судна, или его конструкция, или оборудование в значительной степени не соответствуют содержащимся в свидетельстве или Перечне опасных материалов сведениям, ИКСГП может начать более тщательную проверку.

2.1.5 Явные основания для проведения более тщательной проверки включают:

- .1 доказательство того, что свидетельство, требуемое Конвенцией, отсутствует или очевидно недействительно;
- .2 доказательство того, что Перечень опасных материалов, требуемый Конвенцией, отсутствует или очевидно недействителен;
- .3 отсутствие конструкции или оборудования, указанных в части I Перечня опасных материалов;
- .4 отсутствие записи в части I Перечня опасных материалов для конструкции или оборудования, которые, как полагает ИКСГП, содержат опасные материалы, перечисленные в добавлениях 1 и 2 к Конвенции<sup>2</sup>; и
- .5 отсутствие доказательств применения на судне процедуры ведения части I Перечня опасных материалов.

## 2.2 Более тщательные проверки

ИКСГП должен удостовериться, что меры контроля за опасными материалами, перечисленными в Добавлении 1 к Конвенции, эффективно применяются со ссылкой

---

<sup>1</sup> Как требуется правилами 5.2 и 11.1, существующим судам Международное свидетельство о Перечне опасных материалов, сопровождаемое проверенным Перечнем опасных материалов, выдается не позднее, чем через 5 лет после вступления в силу Конвенции, за исключением тех судов, в отношении которых первоначальное освидетельствование и окончательное освидетельствование проводятся в одно и то же время.

<sup>2</sup> Для этой цели следует сделать отсылку к примерному перечню, определяющему любое оборудование, систему и/или район на судне, которые, как предполагается, содержат опасные материалы, как указано в части 2.2 Добавления 5 к *Руководству 2011 года по разработке Перечня опасных материалов* (резолюция MEPC.197(62) с поправками).

на соответствующие свидетельства<sup>3</sup> или документы, в которых могут указываться конструкция или оборудование, которые, как предполагается, содержат эти опасные материалы. ИКСГП должен иметь в виду, что тщательные проверки ограничиваются подтверждением того, что выполняются эффективные меры контроля за опасными материалами, перечисленными в Добавлении 1 к Конвенции. Если Перечень опасных материалов не обновляется, это не является недостатком, который влечет задержание, но о любых противоречиях в Перечне должно сообщаться Администрации флага судна и они должны быть устранены ко времени следующего освидетельствования.

### **2.3 Недостатки, влекущие задержание**

2.3.1 При выполнении своих функций ИКСГП должен использовать профессиональное суждение, чтобы определить, следует ли задерживать судно, пока любые замеченные недостатки не будут устранены, или следует разрешить судну выйти в море с некоторыми недостатками, которые не представляют необоснованной угрозы для безопасной и экологически рациональной утилизации судов. При этом ИКСГП должны руководствоваться принципами и требованиями Конвенции.

2.3.2 В помощь ИКСГП при использовании настоящего Руководства ниже приводится перечень недостатков, которые считаются настолько серьезными, что они могут служить основанием для задержания соответствующего судна:

- .1 отсутствие на судне действительного Международного свидетельства о Перечне опасных материалов или, где это применимо, действительного Международного свидетельства о готовности судна к утилизации;
- .2 невыполнение мер контроля за опасными материалами, перечисленными в Добавлении 1 к Конвенции.

## **3 ПРОВЕРКИ СУДОВ ГОСУДАРСТВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ СТОРОНАМИ**

3.1 Суда государств, не являющихся Сторонами Конвенции, не имеют права на получение Международного свидетельства о Перечне опасных материалов или Международного свидетельства о готовности судна к утилизации. Вследствие этого ИКСГП должен запросить документацию, в которой содержится та же информация, что и в вышеупомянутых свидетельствах, дополненных Перечнем опасных материалов, и учитывать ее при определении соответствия относящимся к делу требованиям Конвенции.

3.2 Во всех прочих отношениях ИКСГП должны руководствоваться процедурами для судов, от которых требуется иметь свидетельство.

3.3 ИКСГП должен обеспечить, чтобы, в соответствии со статьей 3.4 Конвенции, судам государств, не являющихся Сторонами Конвенции, не предоставлялся более благоприятный режим.

\*\*\*

---

<sup>3</sup> Например, для озоноразрушающих веществ необходимо ссылаться на Международное свидетельство о предотвращении загрязнения воздушной среды (Свидетельство IAPP).